

SKLEPI

SKLEP SVETA 2012/291/SZVP

z dne 5. junija 2012

o spremembi in podaljšanju Skupnega ukrepa 2008/124/SZVP o misiji Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem ⁽¹⁾, EULEX KOSOVO

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji ter zlasti člena 28, člena 42(4) in člena 43(2) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 4. februarja 2008 sprejel Skupni ukrep 2008/124/SZVP ⁽²⁾ o ustanovitvi misije Evropske unije za krepitev pravne države na Kosovem, EULEX KOSOVO.
- (2) Svet je 8. junija 2010 sprejel Sklep 2010/322/SZVP ⁽³⁾, s katerim je spremenil Skupni ukrep 2008/124/SZVP in ga podaljšal za dve leti do 14. junija 2012.
- (3) Na podlagi priporočil iz strateškega pregleda bi bilo treba misijo podaljšati še za dve leti.
- (4) Referenčni finančni znesek zajema obdobje do 14. junija 2012. Skupni ukrep 2008/124/SZVP bi bilo treba spremeniti, da bi določili nov referenčni finančni znesek za obdobje od 15. junija 2012 do 14. junija 2013.
- (5) EULEX KOSOVO bo potekala v razmerah, ki se lahko poslabšajo in bi lahko upočasnile doseganje ciljev zunanjega delovanja Unije iz člena 21 Pogodbe.
- (6) Zato bi bilo treba ustrezno spremeniti Skupni ukrep 2008/124/SZVP –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Skupni ukrep 2008/124/SZVP se spremeni:

1. v členu 3 se doda naslednja točka:

„(j) pri izvajanju svojega mandata sodeluje s pravosodnimi organi in organi kazenskega pregona držav članic in tretjih držav.“;

2. člen 6 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 6

Struktura EULEX KOSOVO

1. EULEX KOSOVO je enotna misija SVOP na celotnem Kosovu.
2. EULEX KOSOVO ustanovi:
 - (a) glavni štab v Prištini;
 - (b) po potrebi urade po celotnem Kosovu;
 - (c) po potrebi urade za stike in
 - (d) podporno enoto v Bruslju.“;

3. člen 9(4) se nadomesti z naslednjim:

„4. Vsi člani osebja opravljajo svoje naloge in ravnaajo v interesu misije. Vse osebje spoštuje varnostna načela in minimalne standarde, določene v Sklepu Sveta 2011/292/EU z dne 31. marca 2011 o varnostnih predpisih za varovanje tajnih podatkov EU (*).“

(*) UL L 141, 27.5.2011, str. 17.“;

4. člen 14 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Poveljnik civilne operacije vodi načrtovanje varnostnih ukrepov vodje misije ter je odgovoren za njihovo ustrezno in učinkovito izvajanje za EULEX KOSOVO v skladu s členoma 7 in 11, pri tem pa se usklajuje z ESZD.“;

(b) odstavek 7 se nadomesti z naslednjim:

„7. Vodja misije je odgovoren za varstvo tajnih podatkov EU v skladu s Sklepom 2011/292/EU.“;

5. člen 16(1) se nadomesti z naslednjim:

„1. Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO do 14. oktobra 2010 znaša 265 000 000 EUR.“

⁽¹⁾ To poimenovanje ne vpliva na stališča o statusu ter je v skladu z RVŠZN 1244/99 in mnenjem Meddržavnega sodišča o razglasitvi neodvisnosti Kosova.

⁽²⁾ UL L 42, 16.2.2008, str. 92.

⁽³⁾ UL L 145, 11.6.2010, str. 13.

Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO od 15. oktobra 2010 do 14. decembra 2011 znaša 165 000 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO od 15. decembra 2011 do 14. junija 2012 znaša 72 800 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za kritje stroškov EULEX KOSOVO od 15. junija 2012 do 14. junija 2013 znaša 111 000 000 EUR.

Referenčni finančni znesek za naknadno obdobje misije EULEX KOSOVO določi Svet.;

6. člen 18 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 18

Razkritje podatkov in dokumentov

1. VP je pooblaščen, da Združenim narodom, NATO/KFOR in drugim tretjim stranem, ki sodelujejo v tem skupnem ukrepu, razkrije tajne podatke in dokumente EU, pripravljene za namene EULEX KOSOVO, do ustrezne stopnje tajnosti za vsakega od njih v skladu s Sklepom 2011/292/EU. Zaradi lažjega izvajanja se pripravijo tehnični dogovori na lokalni ravni.

2. V primeru posebne in nujne operativne potrebe je VP prav tako pooblaščen, da v skladu s Sklepom 2011/292/EU pristojnim lokalnim organom razkrije tajne podatke in dokumente EU do stopnje ‚RESTREINT UE / EU RESTRICTED‘, pripravljene za namene EULEX KOSOVO. V vseh drugih primerih se takšni podatki in dokumenti pristojnim lokalnim organom razkrijejo po postopkih, ustreznih stopnji sodelovanja teh organov z EU.

3. VP je pooblaščen, da Združenim narodom, NATO/KFOR, drugim tretjim državam, ki sodelujejo v tem skupnem ukrepu, in ustreznim lokalnim organom razkrije dokumente EU, ki niso označeni kot tajni in se nanašajo na posvetovanja Sveta v zvezi z EULEX KOSOVO, za katera skladno s členom 6(1) Poslovnika Sveta (*) velja obveznost varovanja poslovne skrivnosti.

4. VP lahko takšna pooblastila kot tudi zmožnost sklepanja zgoraj navedenih dogovorov prenese na osebe pod njegovim vodstvom, poveljnika civilne operacije in/ali vodjo misije.

(*) Sklep Sveta 2009/937/EU z dne 1. decembra 2009 o sprejetju Poslovnika Sveta (UL L 325, 11.12.2009, str. 35).“;

7. v členu 20 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Veljati preneha 14. junija 2014.“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Bruslju, 5. junija 2012

Za Svet
Predsednik
N. WAMMEN